



REAL GEAR FOR REAL GAMERS



# COUGAR VTE

POWER SUPPLY UNIT

RELIABLE PERFORMANCE FOR PC BUILDS



COUGAR



Facebook

## Спецификации

### ● Условия на работа

#### Работна температура:

+ 10 °C ~ + 40 °C (Моля, обърнете внимание на условията за намаляване на рейтинга в

Предупреждения и бележки за безопасност)

#### Температура на съхранение:

-40 °C ~ + 70 °C

Работна влажност (без кондензна вода): 20% ~

85% относителна влажност

Влажност на съхранение (без кондензна вода): 5%

~ 95% относителна влажност

### • Изходяща мощност

Model Name	AC input	DC output					
		+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5Vsb	Total
VTE400 CGR BS-400	100-240V~ 50-60Hz 6.5-4A	16A	18A	30A	0.3A	2.5A	400W
		120W		360W			
VTE500 CGR BS-500	100-240V~ 50-60Hz 10-6A	16A	18A	37.5A	0.3A	2.5A	500W
		135W		450W			
VTE600 CGR BS-600	100-240V~ 50-60Hz 10-6A	16A	20A	45A	0.3A	2.5A	600W
		150W		540W			

### • Connectors

Connector	Main	CPU	Peripheral	S-ATA	PCI-E
Pin	24(20+4) Pin	8(4+4) Pin	4 Pin	5 Pin	8(6+2) Pin
VTE400	1	1	2	4	1
VTE500	1	1	2	5	2
VTE600	1	1	2	6	2

## Въведение

Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че избрахте COUGAR® захранващ блок. Преди инсталацията моля, прочетете внимателно ръководството по-долу. Ако имате някакви въпроси, моля свържете се с нашето обслужване на клиенти:

### Предупреждения и бележки за безопасност

Никога не отваряйте капака на PSU. Съществува потенциална опасност за живота поради високото напрежение вътре. PSU трябва да се отваря само от оторизиран техник. Гаранцията за производство ще бъде невалидна, ако захранването е отворено от неупълномощено лице. Не работете на захранването или компютъра, докато основното напрежение е все още свързано. Превключете I / O бутон в положение "0" и изключете щепсела от захранващата мрежа.

### Защитете PSU от влага.

PSU е подходящ за работа при 100-240V / 50-60Hz.

Температурата на околната среда не трябва да надвишава 50 °. Моля, обърнете внимание на понижаването на мощността на всички модели с понижаване от 1% / °C, започвайки при температура на околната среда от 25 °C. Моля, уверете се, че има достатъчна вентилация на цялата система.

### Токът на утечка не трябва да надвишава 3,5 mA.

Уверете се, че по време на инсталирането на захранващото устройство вентилационните отвори не са покрити. Не запушвайте вентилационните отвори на PSU. Пазете компютъра си далеч от преки източници на топлина като радиатори.

Когато използвате удължителен кабел и / или множество контакти, обърнете внимание на максималната способност за свързване, за да избегнете късо съединение.

Ако искате да почистите вашия PSU, изключете щепсела от захранващата мрежа и го извадете от кутията на компютъра. Преди премахването се уверете, че няма статично електричество (напр. Чрез килими или вълнени пуловери). Почиствайте само захранването от външната страна, като винаги използвате суха кърпа, никога вода или препарат.

По време на работа на PSU обърнете внимание на максималните натоварвания. Единичните и общите натоварвания не трябва да надвишават стойностите, показани в таблицата на изходната мощност. Избягвайте използването на адаптери, като 4Pin Molex до 6 + 2Pin PCI-Express.

## Отстраняване на неизправности

### ВНИМАНИЕ:

Никога не работете сами върху захранването. Дори дълго време след деактивирането му, в PSU все още могат да присъстват животозастрашаващи напрежения. Ремонтите трябва да се извършват само от оторизирани специалисти.

Работата с източници на ток може да доведе до животозастрашаващи наранявания. Ако има дим, повреда на кабела или проникване на течности, захранващият блок трябва незабавно да се изключи от електрическата мрежа и да не се пуска в експлоатация след това. Никога не отваряйте PSU. Съдържа компоненти, които могат да показват високо напрежение дори след дълги периоди на деактивиране.

Отново, ремонтите трябва да се извършват само от оторизирани специалисти!

Проблем: След инсталирането на новото захранване системата не се стартира.

Възможни решения:

- Проверете изискването на захранването и захранването на стенната розетка и / или разклонителя. Също така проверете дали разклонителя може да достави необходимото захранване.

- Проверете всички връзки в компютъра; може би не всички кабели са правилно свързани.
- Проверете вътрешния кабел на I / O-превключвателя на кутията на компютъра към дънната платка.

- Проверете компонентите за възможни къси съединения или дефекти.

Моля, проверете и другите компоненти за съвместимост. Често чипсетите на дънната платка не са съвместими с всички решения за памет и / или графични карти. Свържете се с производителя на компонента, за да получите повече информация.

Ако вашият PSU все още не функционира, въпреки че сте проверили възможните причини, споменати по-горе, моля, свържете се с нашето обслужване на клиенти.

### СЪВЕТИ

Този продукт не трябва да се изхвърля сред обикновените битови отпадъци и трябва да бъдат изхвърлен в пункт за събиране на електрически и електронни устройства за рециклиране. Символът в дясно се отнася до това и може да бъде намерен на продукта, в ръководството или на опаковката. Материалите могат да бъдат рециклирани според тяхното описание. С повторната употреба, рециклирането или други форми на повторното използване на стари устройства правите важен принос за опазването на нашата околна среда. Моля, попитайте за подходящото местоположение на изхвърляне от местната администрация.



## Technical details and special features

- **EXTREMELY HIGH EFFICIENCY**  
Up to 87% of efficiency.
- **COMPATIBLE WITH THE LATEST PC-TECHNOLOGY**  
Created for use with current and next-generation multi-core CPU platforms.
- **SUPPORT MULTI-GPU TECHNOLOGY**  
Supports PCI Express 3.0 next-generation graphics cards with 8(6+2) pin PCI-E connector.
- **ULTRA-QUIET & TEMPERATURE-CONTROLLED 120mm FAN**  
Extremely Low Noise Level, fan speed automatically regulated according to the temperature.
- **INTEGRATED AIR INLET DESIGN**  
Optimal aerodynamic design that provides more silent operation.
- **ACTIVE POWER FACTOR CORRECTION (ACTIVE PFC)**  
PF value up to 99%, provides clean and reliable power.
- **FULL PROTECTIONS WITH OCP, SCP, OVP, UVP, OPP**

### БЪЛГАРСКИ

- Висока ефективност - до 87% ефективност.
- ● **СЪВМЕСТИМ С ПОСЛЕДНАТА ТЕХНОЛОГИЯ** за компютър
- Създаден за използване с текущи и следващо поколение многоядрени CPU платформи.
- ● **ПОДКРЕПЕТЕ МНОГОГРАФИЧНИТЕ ТЕХНОЛОГИИ**
- Поддържа графични карти от следващо поколение PCI Express 3.0 с 8 (6 + 2) пина PCI-E конектор.
- ● **ТИХ И КОНТРОЛИРАН ТЕМПЕРАТУРНО 120 мм ВЕНТИЛАТОР**
- Изключително ниско ниво на шум, скоростта на вентилатора се регулира автоматично в зависимост от температурата.
- ● **ИНТЕГРИРАН ВЪЗДУШЕН ДИЗАЙН**
- Оптимален аеродинамичен дизайн, който осигурява по-тиха работа.
- **АКТИВНА КОРЕКЦИЯ НА ФАКТОРА НА МОЩНОСТТА (ACTIVE PFC) PF** стойност до 99%, осигурява чиста и надеждна мощност.
- **ПЪЛНИ ЗАЩИТИ С OCP, SCP, OVP, UVP, OPP**

## Функции за безопасност

- **OCP (защита от претоварване)**  
Ако текущия е по-висок от посочения, PSU автоматично се изключва.
  - **UVP (защита от понижено напрежение)**  
Ако напреженията спаднат под определена стойност на толеранс на отделните линии, PSU автоматично се изключва.
  - **OVP (защита от пренапрежение)**  
Ако напреженията се увеличат над определена стойност на толеранс на отделните линии, PSU автоматично се изключва.
  - **SCP (защита от късо съединение)**  
В случай на късо съединение тази функция предотвратява повреда на основните компоненти на PSU и неговите системни компоненти.
  - **OPP (защита от претоварване)**  
Ако системата е извънгабаритна и изисква повече захранване от PSU, отколкото може да изпълни, тази функция за защита се активира.
- Гаранция и информация на производителя За допълнителна информация относно условията на гаранцията, моля прочетете информацията на „Гаранционни условия и условия за блокове за захранване COUGAR (PSU) от серията VTE“.
- Контакт с производителя:  
Compucase Enterprise Co., Ltd.  
No. 225, Lane 54, An Ho Road Sec. 2 Tainan, Тайван, R.O.C  
Тел: + 886-6-356-0606  
Имейл за услуга: [service@cougargaming.com](mailto:service@cougargaming.com)  
Повече информация ще намерите на [cougargaming.com](http://cougargaming.com)  
Compucase Enterprise Co., Ltd.  
Всички права запазени.  
Правни бележки  
Това ръководство е създадено от COMPUCASE ENTERPRISE CO., LTD. и не може да бъде копирано изцяло или частично, предадено, разпространено или съхранено без писмено съгласие от COMPUCASE ENTERPRISE CO., LTD.  
COUGAR е регистрирана марка на COMPUCASE ENTERPRISE CO., LTD. Другите имена на продукти и компании, споменати в тази документация, могат да бъдат марки или търговски марки на съответните им собственици.  
COMPUCASE ENTERPRISE CO., LTD. си запазва правото да прави промени по отношение на съдържанието на ръководството и техническите данни на продукта без предизвестие.

## PORTUGUÊS

- **EFICIÊNCIA EXTREMAMENTE ALTA** - Até 87% de eficiência.
- **COMPATÍVEL COM A TECNOLOGIA DE PC MAIS RECENTE**  
Criado para uso com as plataformas atuais e da próxima geração de CPU multi-core.
- **SUPORTE COM TECNOLOGIA MULTI-GPU**  
Suporta a próxima geração de placas de vídeo PCI Express 3.0 com 8(6+2) conectores pin PCI-E.
- **VENTILADOR DE 120mm ULTRA-SILENCIOSO E COM CONTROLE DE TEMPERATURA.**  
Nível de ruído extremamente baixo, velocidade do ventilador regulada automaticamente de acordo com a temperatura.
- **DESIGN DE ENTRADAS DE AR INTEGRADAS**  
Design aerodinâmico de excelência que fornece uma operação mais silenciosa.
- **FATOR DE CORREÇÃO DE FORÇA ATIVO (PFC ATIVO)**  
Eficiência de até 99%, fornece uma força limpa e confiável.
- **PROTEÇÕES COMPLETAS COM OCP, SCP, OVP, UVP, OPP**

### Монтаж / аксесоари

Преди да започнете с инсталацията, моля прочетете раздела „Предупреждения и бележки за безопасност.“ За устройството използвайте само предоставените винтове, тъй като те имат правилната резба. За правилното поддръждане ви е необходима отвертка.  
Следните части са включени в доставката:

- Винтове за сглобяването на PSU
- Захранващ кабел (Моля, използвайте само захранващ кабел, който е включен в комплекта; кабелите с ниско качество могат да повредят вашия PSU и вашата компютърна система.)

Кратка инструкция вкл. Информация за гаранцията  
Поставете захранващ блок на определеното му място в корпуса и го фиксирайте с предоставените винтове.

Първо поставете щепселите за захранването на дънната платка (20/24 щифт, 4 пина и евентуално 8 пина - според оформлението на дънната платка) в съответните слотове.

Затворете компютъра и се уверете, че превключателят на захранването на PSU е настроен на позиция "0".

- Свържете PSU към захранващата мрежа, като използвате предоставения захранващ кабел. Използвайте само захранващ кабел, предоставен в опаковката. Нискокачественият захранващ кабел може да повреди PSU и компютърната система!
- Включете PSU и след това стартирайте компютъра.

**COUGAR VTE**  
POWER SUPPLY UNIT

**80 PLUS**  
BRONZE

## Guarantee Terms and conditions for COUGAR Power Supply Units (PSU) of the VTE Series

Where the product warranty according to local laws and regulations extends to less than 36 months after the date of purchase, Compucase will provide an extended limited warranty starting the day in which the implied warranty (according to local laws and regulations) ends and finishing 36 months after the date of purchase. If the local laws and regulations establish a warranty period of 36 or more months, no extended limited warranty shall be provided. During this period, defects in material or workmanship will be repaired or restored with spare parts. In case of a guarantee service, the customer should claim the COUGAR PSU at the retailer, where the PSU was bought, accompanied by a copy of the invoice and an error description. Compucase will only support directly if the retailer is not reachable repeatedly. In case of direct support by Compucase, the end user has to assure that the goods are packed properly and that he is in charge of all transportation costs.

Compucase's warranty does not cover any of the following:

- Damages due to acts of nature (e.g. Lightning, Water, Fire and so on)
- Accessory or consequential damages that happened by using or not using the PSU
- Damages caused by misuse of the PSU or caused by negligence
- Loss of information or data, software or applications
- Damages caused by opening or modifying the PSU without previous accordance
- Damages caused by using or installing the PSU under conditions outside of the technical specifications which are described in the attached manual

This warranty is valid only for the first end user or consumer and is restricted to the above named period.

**COUGAR**  
REAL GEAR FOR REAL GAMERS

[www.cougargaming.com](http://www.cougargaming.com)  
facebook.com/cougargaming  
youtube.com/user/COUGARGLOBAL